



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: Twitter.com/holyfamily4all

https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



VETERANS DAY

DIA DE LOS VETERANOS



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
(ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
community service manager
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Rev. Fredy TRIANA, parochial vicar
(ext. 1013) - FRFREDYT@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neyberry Cortez



THE DEDICATION OF THE LATERAN BASILICA

His disciples recalled the words of Scripture,
Zeal for your house will consume me. - Jn 2:17

LA DEDICACIÓN A LA BASÍLICA DE LETRÁN

En ese momento, sus discípulos se acordaron de lo que
estaba escrito: El celo de tu casa me devora. - Jn 2, 17

Excerpts from the Lectionary for Mass (2002), 1968, 1979 CCD. Leccionario B-G 1987 Comisari Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano, CELPE.



Saturday, November 8 - Weekday

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people

4:30 PM - (SH)- (English) - Richard Torrisi

Sunday, November 9 - The Dedication of the Lateran Basilica

8:00AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p.Elżbiety i Władysława Kubiak oraz Zofii Fuss

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - For the people

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Abraham Ramos y Hipolita Perez

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Amelia Perez Saucedo

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Antonia Robles
8th Anniversary

Monday, November 10 - Saint Leo the Great, Pope & Doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, November 11 - Saint Martin of Tours, Bishop

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L Kosik

7:00 PM (SJ) (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

Wednesday, November 12 - Saint Josephat, Bishop & Martyr

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) (Spanish) - For the people

Thursday, November 13 - Saint Frances Xavier Cabrini, Virgin

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Reniery Alejandro Contreras

Friday, November 14 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, November 15 - Saint Albert the Great, Bishop & Doctor of the Church

8:00 AM - (SH)- (English) - For the people

4:30 PM - (SH)- (English) - Terry Doherty

Sunday, November 16 - Thirty-third Sunday In Ordinary Time

8:00AM (SL) - (English) - For the people

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Stefana, Karoliny i Kamila Beczek

9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Eugene Pressing

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las Almas en el Purgatorio

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Ines Robles y Dalia Motta



St Vincent de Paul Society
good works

SVDP MEETS - The Society of Saint Vincent de Paul will meet on **Tuesday, November 18, at 7 PM at Sacred Heart Church.** It will be the last meeting for 2025. The next one will be in January 2026.

SVDP SE REÚNE - La Sociedad de San Vicente de Paúl se reunirá el martes **18 de noviembre , 7 PM, en la Iglesia del Sagrado Corazón.** Será la última reunión de 2025. La próxima será en enero de 2026.



REMEMBER
in your prayers

Brian Barry

John Ward

Zofia Lesiak

Thomas Leskowski

Dolores Dancsecz

Brian Ward

Zofia Baginski

Wladysta Prosciak

Faith Santos Ortiz

Deacon Nelson Torres

PRAYER LIST / LISTA DE ORACIÓN

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY

can add names to this list of the sick.

SOLO LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA

pueden agregar nombres a esta lista de enfermos.

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

For details regarding baptisms, weddings,

quinceañeras, anointing of the sick, &

Family Faith Formation, please call the

HFP Parish Center at (732) 545 - 1681

Ext 1002, Rocio Ramos.



Weekend Offertory

10 /26/2025 - \$3.958

To donate online,
go to our website:
hollyfamilyforall.org
Click on DONATE.



St Vincent de Paul Society
good works

WARM WINTER DRIVE

SVDP IS COLLECTING HATS, SCARVES & MITTENS

With your donations, help the families in our parish, especially the kids, stay warm all winter long. For your convenience, boxes will be available in the vestibules of our three churches in November & December.

COLECTA DE INVIERNO CÁLIDO

SVDP ESTÁ RECOLECTANDO GORROS, BUFANDAS Y MITONES

Con sus donaciones, ayude a las familias de nuestra parroquia, especialmente a los niños, a mantenerse abrigados durante todo el invierno. Para su comodidad, habrá cajas disponibles en los vestíbulos de nuestras tres iglesias en noviembre y diciembre.

SVDP 2025 HOLIDAY GIFT GIVING DRIVE

Your **Walmart gift card donations of \$25 or \$50 to SVDP** may very well be the reason some families in our parish will enjoy a nice feast for **Thanksgiving** and/or **Christmas**.

In addition, many families we serve don't have the financial means to afford a Christmas gift for their children without the generosity of supporters like you. One of the great joys of Christmas is choosing the perfect gift for a loved one. Your generosity ensures that children in need will have a special gift from their parents to unwrap on Christmas Eve or Christmas morning.

You may place your Walmart gift cards in an envelop and drop them in the collection baskets or drop them off in the parish center care of Rocio or Nestor. Thank you for your continued support.

SVDP 2025 COLECTA DE REGALOS

Sus donaciones de **tarjetas de regalo de Walmart de \$25 o \$50 a SVDP** podrían ser la razón por la que algunas familias de nuestra parroquia disfrutarán de un festín de **Acción de Gracias o Navidad**.

Además, muchas familias a las que servimos no tienen los recursos económicos para comprar un regalo de Navidad para sus hijos sin la generosidad de personas como usted. Una de las grandes alegrías de la Navidad es elegir el regalo perfecto para un ser querido. Su generosidad garantiza que los niños necesitados reciban un regalo especial de sus padres para abrir en Nochebuena o la mañana de Navidad. Puede colocar sus tarjetas de regalo de Walmart en un sobre y depositarlas en las canastas de recolección o entregarlas en el centro parroquial, al cuidado de Rocio o Nestor. Gracias por su continuo apoyo.



Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA / OCIA)

El Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA/OCIA) es un camino de conversión y de encuentro vivo con Jesucristo. A través de la

oración, la catequesis y la vida en la comunidad parroquial, adultos y jóvenes mayores de 16 años se preparan para recibir los sacramentos de Bautismo, Confirmación y Eucaristía, o para ser plenamente acogidos en la Iglesia Católica.

El P. Fredy Triana, Vicario Parroquial de la Parroquia de la Sagrado Familia, dirige el programa de RICA/OCIA en nuestra parroquia. Para una consulta inicial, favor de llamar al (732) 545-1681 ext. 1013.

Para más información sobre el RICA/OCIA, visite el sitio oficial de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos: <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/christian-initiation-of-adults>



Order of Christian Initiation of Adults (OCIA)

The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) is a journey of conversion and deep encounter with Jesus Christ. Through prayer, catechesis, and life in the parish

community, adults and teenagers older than 16 are prepared to receive the Sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist, or to be fully welcomed into the Catholic Church.

Fr. Fredy Triana, Parochial Vicar of Holy Family Parish, leads the OCIA program for our parish. For an initial inquiry, please call (732) 545-1681 ext. 1013.

To learn more about the OCIA, visit the United States Conference of Catholic Bishops website: <https://www.usccb.org/beliefs-and-teachings/who-we-teach/christian-initiation-of-adults>



REFLEXIONES DEL BOLETÍN DE CORRESPONSABILIDAD

9 de noviembre de 2025 -

La Dedicación de la Basílica Laterana

“¿No saben que ustedes son templo de Dios y que el Espíritu de Dios habita en ustedes?” 1 CORINTIOS 3:16

Simplemente hay que recordar que somos “templos del Espíritu Santo”, eso debería hacer nuestras decisiones diarias relativamente fáciles. Si nosotros realmente queremos imitar a Jesús, entonces nuestras palabras y acciones deben reflejar el amor, la misericordia y el perdón que brotan de su Sagrado Corazón. Por una semana trate de recordar que somos templos del Espíritu Santo y vea como eso afecta su manera de vivir.



STEWARDSHIP SCRIPTURE REFLECTIONS

November 9, 2025 - The Dedication of the Lateran Basilica

*“Do you not know that you are the temple of God,
and that the Spirit of God dwells within you?”*

1 CORINTHIANS 3:16

Simply remembering that we are “temples of the Holy Spirit” should make our daily decision making relatively easy. If we truly want to imitate Jesus, then our words and actions should reflect the love, mercy, and forgiveness that flow from His Sacred Heart. Try it for one week. Try to remember that we temples of the Holy Spirit and see how it affects the way that you live.



Lord God, Almighty Father,
creator of mankind and author of peace,
as we are ever mindful of the cost paid
for the liberty we possess,
we ask you to bless the members
of our armed forces.

Give them courage, hope and strength.
May they ever experience your firm support,
gentle love and compassionate healing.

Be their power and protector,
leading them from darkness to light.
To you be all glory, honor and praise,
now and forever. Amen.

*Señor Dios, Padre Todopoderoso,
creador de la humanidad y autor de la paz,
conscientes del precio que hemos pagado
por la libertad que poseemos, te pedimos
que bendigas a los miembros
de nuestras fuerzas armadas.*

Dales valor, esperanza y fuerza.

*Que siempre experimenten tu firme apoyo,
tu tierno amor y tu compasión sanadora.*

*Sé su poder y protector, guiándolos
de la oscuridad*

*a la luz. A ti sea toda la gloria, el honor
y la alabanza, ahora y por los siglos. Amén.*

*** gracias ***
veteranos!

©LPI



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**
*A Sunday Reflection
by István Horváth*

“But those who are deemed worthy to attain to the coming age and to the resurrection of the dead ... They can no longer die, for they are like angels; and they are the children of God, because they are the ones who will rise.” Lk 20:35-36

To be “children of God” ... Are we not all children of God? Yes we are, but do we stay children of God is the question. That is where our free will comes in and decides for us with every choice we make, whether we remain or grow away from being children of God.

Being a child of God is like staying in Paradise. But when we sin against His commandments, we push Him away and then find things, objects or humans, even ourselves to replace Him. When we idolize these instead of God, we lose our bearings to a good conscience, and when we break His commandments, we lose His Spirit within us. We end up making decisions that act against our own spirit and then against our own bodies as well. We choose with our own free will to be shown the exit from Paradise. That is why Saint Paul reminds us that “it is a good thing for us to remain as we are” (1Cor 7:8, 26b) and not seek a different situation than the one into which we are born or become laden. However, if we find that we lack self-control, then we should marry and act on our will, remembering to keep the Law that governs our situation: married or celibate, once we have received the Spirit, we must act according to the Laws of God.

Living in paradise is to stay a child of God. Living for the Eternal Paradise and the resurrected state means living by the Spirit of God in our conscience and bearing witness with our spirit as children of God, so that we may be His heirs and be glorified in Him through Jesus Christ. Rom 8:14-17

God will not stand idly by for us not to act with the talents we have been given. We can't say, “He loves us the way we are!” Because we will have to choose with each decision we make to remain His child or to go and serve the evil one.

Let us all strive to be “children of God for they are like angels.”



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Rocznica poświęcenia Bazyliki
Laterańskiej
9 listopada 2025 r.

Listopad to miesiąc modlitw za zmarłych. Koperty na **Wypominki** za dusze naszych bliskich zmarłych znajdują się wśród regularnych kopert, dodatkowe są dostępne w przedsionku kościoła – wypełnione, prosimy umieścić w koszyku wraz z kolektą. Wypominki będą odczytane w każdą niedzielę listopada na 10 minut przed Mszą Świętą.

W dniu dzisiejszym w sali parafialnej naszego kościoła odbędzie się **Penny Social**, czyli tzw. „**Chińska Licytacja**”. Początek o godz. **13:00**, pierwsze losowanie o godz. **14:30**. W bilet wstępu, który kosztuje 4 dolary, wliczony jest arkusz z biletami na regularne nagrody. Będzie również loteria 50/50 oraz stół z kosztami do wylosowania. Wszystkich serdecznie zapraszamy na popołudnie pełne dobrej zabawy, spotkań towarzyskich oraz ciekawych wygranych.

We wtorek **11 listopada** przypada **107 rocznica odzyskania przez Polskę Niepodległości**. W USA to **Dzień Weterana**. Pamiętajmy w naszych modlitwach o tych wszystkich, którzy poświęcili swe życie dla sprawy pokoju swojej ojczyzny oraz pokoju na świecie.

Dzisiejsza druga kolekta zostanie przeznaczona na Archidiecezję świadczącą posługę katolicką dla Sił Zbrojnych USA, natomiast druga kolekta w następną niedzielę na Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo.

Życzymy wszystkim wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.

PARISH ANNOUNCEMENTS
The Dedication of the Lateran Basilica
November 9, 2025

The month of November is dedicated to special **prayers for our faithful departed**. Special envelopes are with your regular envelopes, and additional are available at the church vestibule – please fill them up and put them in the collection basket. The remembrance of the dead will be read every Sunday in November, 10 minutes before the Holy Mass.

The Annual **Penny Social** will take place today in St. Joseph Hall. Doors open at 1 p.m. with the first number being called at 2:30 p.m. All are invited. Tickets are \$4.00 and include a sheet of tickets for the regular prizes. There will be a basket raffle, as well as a special raffle.

Tuesday, **November 11**, marks the **107th anniversary of Poland regaining its independence**. In the USA it is **Veteran's Day**. Let us remember in our prayers all those who have sacrificed their lives for the cause of peace in their homeland and peace in the world.

Second collection today is for the archdiocese which provides catholic services to the US Armed Forces, next Sunday second collection will be for St. Vincent De Paul Society. We wish you many blessings for today, and for the coming week.

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Christopher M. Hassan (NJ Lic. No. 5145)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return

Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON



Yeni Mendez Romero

Insurance Agent/Parishioner

Auto - Fire - Life - Commercial

142 Livingston Ave.

New Brunswick, NJ

732-853-1958

www.insurance08901.com



Mozzarella

Italian and Mexican Food

**YOUR SPECIAL EVENT
UNFORGETTABLE!**

*We cater to all occasions
with passion and expertise.*

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras

Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events

40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
PLUMBING
HEATING &
COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

SPRING HOME REPAIRS - FREE ESTIMATES

ROOFING • CHIMNEYS • GUTTERS
MASONRY • SIDEWALKS & STEPS

We Find & Fix Leaks!



EXPERT CHIMNEY & ROOFING

\$1100 OFF

Any New Roof Replacement

20% OFF

Any Roof, Chimney, Gutter,
Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic. #13VH11097900 • Bonded & Insured - 20 Years

Serving All of New Jersey

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
or (800) 888-4574 x3107

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!™

At HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Family

✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW!

800.808.9294

As Low As

\$19⁹⁵ /mo.



"I have peace of mind. Mom remains independent."



md-medalert.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936